



Manual de instrucciones

Teléfono Inalámbrico Digital

Modelo n°

KX-TGC310SP

KX-TGC312SP

KX-TGC313SP



El modelo que se muestra es el KX-TGC310.

Antes de utilizarlo por primera vez, consulte la sección “Instrucciones de inicio” en la página 9.

Gracias por adquirir un producto de Panasonic.

Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de utilizar la unidad y guárdelo para futuras referencias.

Tabla de Contenido

Introducción

Composición del modelo	3
Información sobre accesorios	3
Información general	4

Información importante

Para su seguridad	5
Instrucciones de seguridad importantes	6
Para un rendimiento óptimo	6
Más información	7
Especificaciones	8

Instrucciones de inicio

Instalación	9
Controles	11
Iconos de la pantalla	12
Encender/apagar	13
Configuración de idioma	13
Fecha y hora	13
Otros ajustes	13

Hacer/responder llamadas

Hacer llamadas	14
Responder llamadas	14
Funciones útiles durante una llamada	14
Llamada interna	16
Bloqueo de teclas	16

Agenda

Agenda	17
Marcación rápida	18

Programación

Lista del menú	19
Alarma	22
Bloqueo de llamada maliciosa	23
Otra programación	24

Servicio de identificación de llamadas

Utilización del servicio de identificación de llamadas	26
Lista de llamadas	26

Información de utilidad

Servicio de buzón de voz	28
Introducción de caracteres	28
Mensajes de error	30

Introducción

Composición del modelo

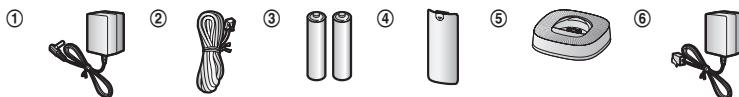
Serie	Modelo nº	Unidad base	Unidad portátil	
		Nº de pieza	Nº de pieza	Cantidad
Serie KX-TGC310	KX-TGC310	KX-TGC310	KX-TGCA30	1
	KX-TGC312	KX-TGC310	KX-TGCA30	2
	KX-TGC313	KX-TGC310	KX-TGCA30	3

Información sobre accesorios

Accesos incluidos

Nº	Accesorio/número de pieza	Cantidad		
		KX-TGC310	KX-TGC312	KX-TGC313
①	Adaptador de CA para la unidad base/ PNLV226CE	1	1	1
②	Cable de línea telefónica	1	1	1
③	Pilas recargables	2	4	6
④	Cubierta de la unidad portátil*1	1	2	3
⑤	Cargador	–	1	2
⑥	Adaptador de CA para cargador/ PNLV233CE	–	1	2

*1 La tapa de la unidad portátil está acoplada a la unidad portátil.



Accesos adicionales/de recambio

Póngase en contacto con su distribuidor Panasonic más próximo para más información.

Accesorio	Número de modelo/Especificaciones
Pilas recargables*1	Tipo de pilas: – hidruro metálico de níquel (Ni-MH) – 2 pilas de tamaño AAA (R03) para la unidad portátil – 1.2 V – Amperaje mínimo de 550 mAh
Repetidor DECT	KX-A405

Introducción

*1 Recomendamos que utilice las pilas recargables de Panasonic.

Más información

- El diseño y las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.
 - Las ilustraciones de este manual de instrucciones pueden diferir ligeramente de las del producto real.
-

Información general

- Este equipo está diseñado para uso únicamente en las redes telefónicas analógicas de España y Portugal.
- En caso de que surgiera algún problema, proceda a ponerse en contacto con el proveedor del equipo en primer lugar.

Declaración de conformidad:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones importantes de la Directiva 1999/5/CE (R&TTE) de Equipo Terminal de Radiotelecomunicaciones.
Las declaraciones de conformidad para los productos Panasonic relevantes descritos en este manual están disponibles para su descarga visitando:
<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto del representante autorizado:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Información importante

Para su seguridad

Para evitar lesiones graves personales o en bienes, o incluso la muerte, lea esta sección detenidamente antes de usar el producto con objeto de garantizar un funcionamiento correcto y seguro del mismo.

ADVERTENCIA

Conexión de alimentación

- Utilice solo la fuente de alimentación marcada en el producto.
- No sobrecargue los enchufes ni los alargadores. Puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- Introduzca completamente el adaptador de CA y el enchufe de alimentación en la toma de corriente. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica o calor excesivo que provoque un incendio.
- Elimine con frecuencia el polvo, etc. del adaptador de CA y del enchufe de alimentación desenchufándolos de la toma de corriente y pasando, a continuación, un trapo seco sobre ellos. El polvo acumulado puede provocar un insuficiente aislamiento contra la humedad, etc. y dar lugar a un incendio.
- Desenchufe el producto de las tomas de corriente si este expulsa humo, un olor extraño o hace un ruido anormal. Estas situaciones pueden provocar un incendio o descarga eléctrica. Compruebe que ha dejado de salir humo y póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.
- Desenchufe el producto de las tomas de corriente y no toque nunca su interior si la cubierta ha sido forzada.
- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas. Existe riesgo de descarga eléctrica.

Colocación

- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a otro tipo de humedad.
- No coloque ni utilice este producto cerca de dispositivos controlados automáticamente como, por ejemplo, puertas automáticas o alarmas de incendio. Las ondas de radio emitidas por este

producto podrían causar un funcionamiento incorrecto de dichos dispositivos y provocar así un accidente.

- No permita que se tire excesivamente del cable de adaptador de CA ni del cable de línea telefónica, ni tampoco que estén torcidos o colocados debajo de objetos pesados.

Precauciones de funcionamiento

- Desenchufe el producto de las tomas de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles.
- No desmonte el producto.
- No derrame líquidos (detergentes, productos de limpieza, etc.) sobre el enchufe del cable de línea telefónica ni permita que se moje. Esto podría provocar un incendio. Si se moja el cable de línea telefónica, desenchúfelo inmediatamente de la clavija de teléfono y no lo utilice.

Precauciones médicas

- Consulte con el fabricante acerca de cualquier dispositivo médico personal como, por ejemplo, marcapasos o audífonos, para determinar si está correctamente protegido contra la energía de RF (radiofrecuencia) externa. (El producto funciona en la banda de frecuencia entre 1,88 GHz y 1,90 GHz, y la potencia de transmisión de RF es 250 mW (máx.)).
- No utilice el producto en instalaciones de asistencia sanitaria si así lo indica la normativa de la zona. Los hospitales o instalaciones sanitarias pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.

PRECAUCIÓN

Instalación y ubicación

- Nunca instale el teléfono durante una tormenta eléctrica.
- Nunca instale tomas de la línea telefónica en ubicaciones húmedas, a no ser que se trate de una toma especial para estos ambientes.
- Nunca toque cables ni terminales telefónicos no aislados, a no ser que se haya desconectado la línea telefónica en la interfaz de la red.
- Tenga precaución al instalar o modificar las líneas telefónicas.

Información importante

- El adaptador de CA es el dispositivo de desconexión principal. Asegúrese de que la toma de CA esté instalada cerca del producto y que sea fácilmente accesible.
- Esta unidad no permitirá realizar llamadas en los casos siguientes:
 - si las pilas de la unidad portátil necesitan ser recargadas o están defectuosas.
 - si se produce un corte de corriente.
 - si está activado el bloqueo de teclas.

Batería

- Recomendamos la utilización de las pilas especificadas en página 3. **UTILICE SOLO pilas Ni-MH recargables de tamaño AAA (R03).**
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- No abra ni rompa las pilas. El electrolito que se desprendería es corrosivo y puede provocar quemaduras o lesiones en los ojos o la piel. El electrolito es tóxico y podría resultar nocivo en caso de ingestión.
- Tenga cuidado al manipular las pilas. Tenga cuidado de no provocar cortocircuitos con materiales conductivos como anillos, pulseras o llaves. Las pilas y los conductores pueden recalentarse y provocar quemaduras.
- Cargue las pilas proporcionadas o identificadas para su uso con este producto según las instrucciones y limitaciones especificadas en este manual.
- Utilice solo la unidad base compatible (o cargador) para cargar las pilas. No manipule la unidad base (o cargador). En caso de no seguir estas instrucciones las pilas podrían hincharse o explotar.

Instrucciones de seguridad importantes

Cuando utilice el producto, debe respetar las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y daños personales, incluidos los siguientes:

1. No utilice esta unidad cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera, el lavabo, el fregadero de la cocina, la pila del lavavajillas, un sótano húmedo ni cerca de una piscina.

2. Evite utilizar el teléfono (excepto de tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un pequeño riesgo de descarga eléctrica producida por un rayo.
3. No utilice el teléfono para informar de un escape de gas cuando se encuentra cerca del escape.
4. Utilice solo el cable de alimentación y las pilas indicadas en este manual. No acerque las pilas al fuego. Podrían explotar. Siga siempre las instrucciones locales sobre el posible tratamiento de residuos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para un rendimiento óptimo

Ubicación de la unidad base/prevención contra el ruido

La unidad base y otras unidades compatibles con Panasonic utilizan ondas de radio para comunicarse entre sí.

- Con objeto de obtener cobertura máxima e interferencias sonoras mínimas, coloque la unidad base:
 - en una ubicación cómoda, elevada y centrífica, sin obstrucciones entre la unidad portátil y la unidad base en interiores.
 - alejada de aparatos electrónicos, como televisores, radios, ordenadores, dispositivos inalámbricos u otros teléfonos.
 - mirando hacia fuera de los transmisores de radiofrecuencia, como antenas externas o estaciones de telefonía móvil. (Evite ponerla en una ventana saliente o cerca de una ventana.)
- La cobertura y la calidad de voz dependen de las condiciones medioambientales locales.
- Si la recepción en la ubicación de la unidad base no es satisfactoria, desplace la unidad a otra ubicación para obtener mejor recepción.

Acerca del entorno

- Mantenga el producto lejos de elementos eléctricos que generen ruido, como fluorescentes o motores.
- El producto no se debe exponer al humo excesivo, el polvo, las altas temperaturas ni las vibraciones.

Información importante

- El producto no se debe exponer a la luz solar directa.
- No coloque objetos pesados sobre el producto.
- Cuando deje el producto sin utilizar durante un período de tiempo largo, desenchufe el producto de la toma de corriente.
- Mantenga la unidad alejada de fuentes de calor como radiadores, cocinas, etc. Tampoco debería estar situada en lugares en los que la temperatura sea inferior a 0 °C o superior a 40 °C. También deben evitarse los sótanos húmedos.
- La distancia máxima de llamada se puede reducir cuando el producto se utilice en los siguientes lugares: cerca de obstáculos, como colinas, túneles, metro, o bien cerca de objetos metálicos como alambradas, etc.
- El uso del producto cerca de dispositivos eléctricos puede provocar interferencia. Manténgalo alejado de los dispositivos eléctricos.

Cuidado rutinario

- Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave y húmedo.
- No utilice benceno, disolvente ni ningún polvo abrasivo.

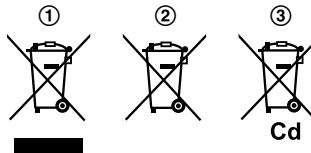
Más información

ATENCIÓN: Riesgo de explosión si se cambia la batería por una de tipo incorrecto. Desechar las baterías usadas según las instrucciones.

Información sobre el desecho, el traspaso o la devolución del producto

- Este producto puede guardar información privada y confidencial. Para proteger su privacidad y confidencialidad, se recomienda borrar de la memoria la información como, por ejemplo, las entradas de la agenda y la lista de llamadas recibidas, antes de desechar, traspasar o devolver el producto.

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos (①, ②, ③) en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían mezclarse con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recogida aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de las personas y el medio ambiente que, de lo contrario, podría producirse por un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea desechar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea

Estos símbolos (①, ②, ③) solo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades

Información importante

locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.

Nota sobre el símbolo de la batería

Este símbolo (②) puede usarse en combinación con un símbolo químico (③). En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Nota sobre el procedimiento de extracción de la batería

Consulte "Instalación de la batería" en la página 9.

Especificaciones

- **Estándar:**
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Telecomunicaciones Inalámbricas Digitales Mejoradas), GAP (Generic Access Profile: perfil de acceso genérico)
- **Banda de frecuencia:**
1,88 GHz a 1,90 GHz
- **Potencia de transmisión de RF:**
Aprox. 10 mW (alimentación media por canal)
- **Fuente de alimentación:**
220–240 V CA, 50/60 Hz
- **Consumo de energía:**
 - Unidad base:**
Modo de reposo: Aprox. 0,52 W
Máximo: Aprox. 2,7 W
 - Cargador:**
Modo de reposo: Aprox. 0,12 W
Máximo: Aprox. 1,8 W
- **Condiciones de funcionamiento:**
0 °C–40 °C, 20 %–80 % de humedad relativa del aire (en seco)

Instrucciones de inicio

Instalación

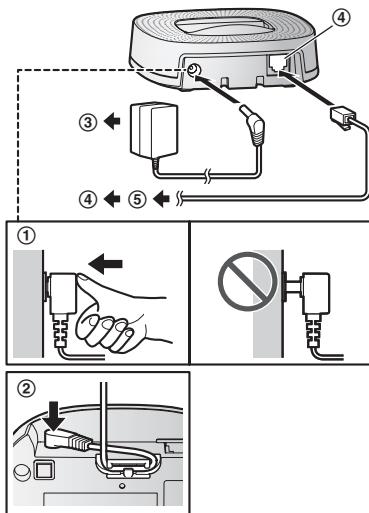
Conexiones

■ Unidad base

- ① Conecte el adaptador de CA a la unidad presionando el conector con firmeza.
- ② Inserte el cable en el enganche para fijarlo.
- ③ Conecte el adaptador de CA a la toma de corriente.
- ④ Conecte el cable de línea telefónica a la unidad, a continuación, a la toma de la línea telefónica hasta que oiga un clic.
- ⑤ Si dispone de un servicio DSL/ADSL, necesita un filtro para DSL/ADSL (no suministrado).

Nota:

- Use solo el adaptador de CA Panasonic PNLV226CE suministrado.
- Utilice solo el cable de la línea telefónica suministrado.

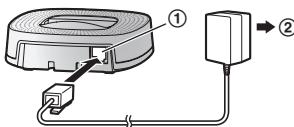


■ Cargador

- ① Conecte el enchufe del adaptador de CA a la unidad hasta que oiga un chasquido.
- ② Conecte el adaptador de CA a la toma de corriente.

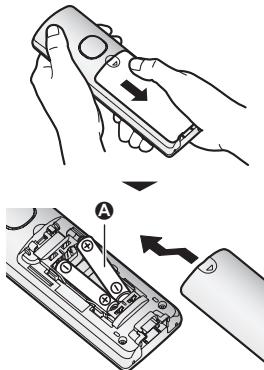
Nota:

- Use solo el adaptador de CA Panasonic PNLV233CE suministrado.



Instalación de la batería

- UTILICE SOLO pilas Ni-MH recargables de tamaño AAA (R03) (A).
- NO utilice pilas alcalinas, de manganeso ni Ni-Cd.
- Compruebe que las polaridades son las correctas (+, -).



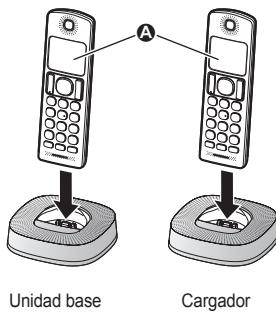
- Sigas las indicaciones de la pantalla para configurar la unidad.

Instrucciones de inicio

Carga de la batería

Cárguelo unas 7 horas.

- Verifique que aparece el mensaje "Cargando" (A).
- Cuando las pilas se han cargado completamente, aparece "Fin carga".



Nota sobre la carga de la batería

- Es normal que la unidad portátil se caliente durante la carga.
- Limpie los terminales de carga de la unidad portátil, la unidad base y el cargador con un trapo suave y seco una vez al mes. Antes de limpiar la unidad, desconéctela de las tomas de corriente y cables de línea telefónica a los que esté conectada. Limpie con mayor frecuencia si la unidad está expuesta a grasa, polvo o humedad.

Nivel de la batería

Icono	Nivel de la batería
	Alta
	Media
	Baja
	Necesita recargarse.

Nota sobre la instalación

Nota sobre las conexiones

- El adaptador de CA deberá permanecer conectado en todo momento. (Es normal que note que se calienta durante la utilización.)
- El adaptador de CA deberá estar conectado a una toma de CA orientada verticalmente o montada en el suelo. No conecte el adaptador de CA a una toma de CA montada en el techo, ya que el peso del adaptador puede hacer que se desconecte.

Durante un corte de corriente

La unidad no funcionará si se produce un corte de corriente. Recomendamos que conecte un teléfono con cable (sin adaptador de CA) a la misma línea telefónica o a la misma toma de la línea telefónica, si dispone de esa toma en su casa.

Nota sobre la instalación de las pilas

- Utilice las pilas recargables suministradas. Para cambiarlas, recomendamos que utilice las pilas recargables de Panasonic especificadas en página 3, 6.

Rendimiento de las pilas Ni-MH de Panasonic (pilas incluidas)

Funcionamiento	Tiempo de funcionamiento
En uso continuo	16 horas máx.
Tiempo de pausa (reposo)	200 horas máx.

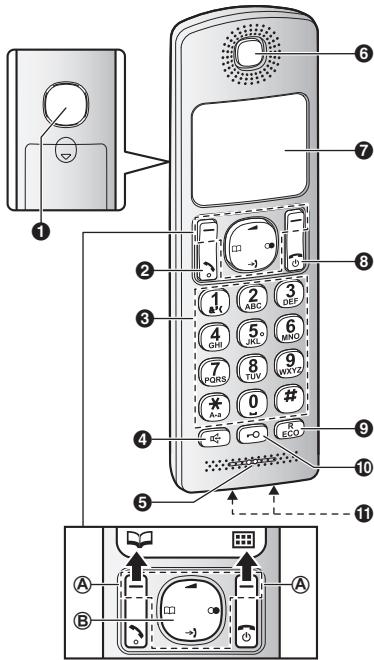
Nota:

- El rendimiento real de las pilas depende de su uso y de su entorno ambiental.

Instrucciones de inicio

Controles

Unidad portátil



- 1 Altavoz
- 2 [📞] (Hablar)
- 3 Teclado numérico de marcación
- 4 [🔊] (Altavoz)
- 5 Micrófono
- 6 Auricular
- 7 Pantalla
- 8 [⏱] (Apagado/Encendido)
- 9 [R/ECO]
 - R: Rellamada/Parpadeo
 - ECO: Tecla de acceso rápido al modo ahorro
- 10 [-○] (Bloqueo de teclas)
- 11 Terminales de carga

Tipo de control

(A) Teclas de función

Cuando pulsa una tecla de función, puede seleccionar la función mostrada justo encima de ella en la pantalla.

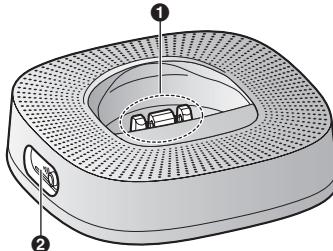
(B) Tecla Navegador

Las teclas del navegador funcionan del siguiente modo.

Símbolo	Significado
[▲]	[▲] Arriba
[▼]	[▼] Abajo
[◀]	[◀] Izquierda
[▶]	[▶] Derecha

- [▲], [▼], [◀] o [▶]: desplazarse por diversas listas y elementos.
- [▲] o [▼] (◀): ajustar el volumen del auricular o del altavoz mientras se habla.
- [▶] (Lista de llamadas): ver la lista de llamadas.
- [◀] (Agenda): ver las entradas de la agenda.
- [▶] (Rellamada): ver la lista de rellamadas.

Unidad base



- 1 Terminales de carga

- 2 [●] (Localizador)

- Puede localizar una unidad portátil extraviada pulsando [●].

Instrucciones de inicio

Iconos de la pantalla

Elementos de la pantalla de la unidad portátil

Elemento	Significado
	Estado de alcance: cuantas más barras haya visibles, más cerca está la unidad portátil de la unidad base.
	Fuera del radio de cobertura de la unidad base
	Modo de búsqueda, de llamadas internas*1
	El altavoz está activado. (página 14)
	Se está utilizando la línea. <ul style="list-style-type: none">• Cuando parpadea lentamente: la llamada se ha puesto en espera.• Cuando parpadea rápidamente: se está recibiendo una llamada entrante.
	Llamada perdida*2 (página 26)
	La potencia de transmisión de la unidad base está configurada como "Bajo". (página 13)
	La luz de fondo del LCD está apagada. (página 20)
	Nivel de la batería
	La alarma está activada. (página 22)
	El modo de privacidad está activado.*1 (página 21)
	El volumen del timbre está apagado. (página 20)
	Llamada maliciosa bloqueada.*2 (página 23)
	Se ha recibido un nuevo mensaje en el buzón de voz.*3 (página 28)
Línea en uso	Alguien está utilizando la línea.*1

*1 KX-TGC312/KX-TGC313

*2 Solo abonados a la identificación de llamadas

*3 Solo abonados al buzón de voz

Iconos de las teclas de la unidad portátil

Icono	Acción
	Vuelve a la pantalla anterior o a la llamada exterior.
	Muestra el menú.
	Acepta la selección actual.
	Realiza una llamada. (página 14)
	Apaga momentáneamente el timbre para las llamadas entrantes. (página 14)
	Pone una llamada en espera.*1
	Abre la agenda.
	Permite editar números de teléfono. (página 24)
	Agrega una entrada nueva. (página 18)
	Muestra el modo de entrada de caracteres para búsquedas en la agenda. (página 17)
	Desactiva la función de bloqueo de teclas. (página 16)
	Detiene la alarma. (página 23)
	Botón de repetición de alarma. (página 23)
	Selecciona entradas o unidades portátiles. (página 22)
	Guarda los números de teléfono. (página 17)
	Borra el elemento seleccionado.
	Le permite realizar una llamada interna.*1
	Borra un número o carácter.
	Pone la llamada en silencio.

*1 KX-TGC312/KX-TGC313

Instrucciones de inicio

Encender/apagar

Presione [] durante 2 segundos.

Configuración de idioma

Mostrar idioma

- 1 []#**110**
- 2 []: Seleccione el idioma que desee. → [OK]
- 3 []

Fecha y hora

- 1 []#**101**
- 2 Introduzca el día, mes y año actuales. → [OK]
Ejemplo: 15 de julio de 2014
1**5** **0****7** **1****4**
- 3 Introduzca la hora y los minutos actuales.
Ejemplo: 9:30
0**9** **3****0**
 - Puede seleccionar el formato de reloj de 24 o de 12 horas (“AM” o “PM”) pulsando .
- 4 [OK] → []

Otros ajustes

Modo de ahorro con un solo botón

Cuando la unidad portátil está en la unidad base, la potencia de transmisión de la unidad base se reduce hasta el 99,9 % si solo hay una unidad portátil registrada.

Incluso cuando la unidad portátil no está en la unidad base o cuando hay diversas unidades portátiles registradas, la potencia de transmisión de la unidad base en modo de espera se puede reducir hasta el 90 % activando el modo de ahorro con un solo botón.

Para activar o desactivar el modo de ahorro con un solo botón, simplemente tiene que pulsar [**R/ECO**]. El valor predeterminado es “Normal”.

- Cuando el modo de ahorro con un solo botón está activado: “Bajo” se muestra momentáneamente y **ECO** aparece en la pantalla de la unidad portátil en lugar de .
- Cuando el modo de ahorro con un solo botón está desactivado: “Normal” se muestra momentáneamente y **ECO** se apaga la pantalla de la unidad portátil.

Nota:

- Cuando hay otro teléfono inalámbrico cerca y está en uso, es posible que la potencia de transmisión de la unidad base no se reduzca. (KX-TGC312/KX-TGC313)
- Al activar el modo de ahorro con un solo botón, se reduce el alcance de la unidad base en modo de espera.
- Si configura el modo de repetidor como “Activar” (página 25):
 - se cancela el modo de ahorro con un solo botón.
 - “Prog. Ecolo.” no se muestra en el menú de la pantalla (página 20).

Modo de marcación

Si no puede realizar llamadas, cambie este ajuste según su servicio de línea telefónica. El valor predeterminado es “Tonos”.

“Tonos”: para el servicio de tono de marcado.
“Pulsos”: para el servicio de marcado giratorio o por pulsos.

- 1 []#**120**
- 2 []: Seleccione el ajuste deseado.
- 3 [OK] → []

Hacer/responder llamadas

Hacer llamadas

- 1 Levante la unidad portátil y marque el número de teléfono.
 - Para corregir un dígito, pulse [C].
- 2 [⇨]
- 3 Cuando haya finalizado la conversación, pulse [\oplus] o coloque la unidad portátil en la unidad base o en el cargador.

Uso del altavoz

- 1 Marque el número de teléfono y pulse [\bowtie].
- 2 Cuando termine de hablar, pulse [\oplus].

Nota:

- Pulse [\bowtie]/[⇨] para utilizar de nuevo el auricular.

Ajuste del volumen del auricular o del altavoz

Pulse [Δ] o [∇] repetidamente mientras habla.

Realizar llamadas con la lista de llamadas

Los 10 últimos números de teléfono marcados se guardan en la lista de llamadas (24 dígitos máx. para cada uno).

- 1 [$\bullet\circlearrowleft$]
- 2 [Δ]: Seleccione el número de teléfono deseado.
- 3 [⇨]

Cómo borrar números de la lista de llamadas

- 1 [$\bullet\circlearrowleft$]
- 2 [Δ]: Seleccione el número de teléfono deseado. → [\times]
- 3 [Δ]: "Sí" → [OK] → [\oplus]

Pausa (para centralitas y servicios de larga distancia)

La marcación con pausa se utiliza en ciertos casos con servicios de centralita y de llamadas a larga

distancia. Al guardar el número de acceso de una tarjeta telefónica y el PIN en la agenda, también se necesita una pausa (página 18).

Ejemplo: Si necesita marcar el número de acceso de línea "0" al realizar llamadas externas con una centralita:

- 1 [0] → [Δ] (Pausa)
- 2 Marque el número de teléfono. → [⇨]

Nota:

- Se inserta una pausa de 3 segundos cada vez que se pulsa [Δ] (Pausa).

Responder llamadas

- 1 Levante la unidad portátil y pulse [\bowtie] o [\bowtie] cuando suene la unidad.
- 2 Cuando haya finalizado la conversación, pulse [\oplus] o coloque la unidad portátil en la unidad base o en el cargador.

Respuesta con cualquier tecla: puede contestar una llamada pulsando cualquier tecla.

Comunicación automática: puede contestar llamadas con solo coger la unidad portátil (página 20).

Apagado temporal del timbre de la unidad portátil: puede apagar el timbre temporalmente pulsando [\times].

Ajuste del volumen del timbre de la unidad portátil

Pulse [Δ] o [∇] varias veces para seleccionar el volumen deseado durante una llamada.

Funciones útiles durante una llamada

Espera

- 1 Pulse [$\#\#$] durante una llamada externa.
- 2 [Δ]: "Espera" → [OK]
- 3 Para cancelar la espera, pulse [⇨].

Hacer/responder llamadas

Nota:

- Después de esperar durante 10 minutos, la llamada se desconectará.

Silencio

- Pulse [FLASH] durante una llamada.
- Para volver a la llamada, pulse [FLASH].

Rellamada/parpadeo

[R/ECO] le permite utilizar las funciones especiales de la centralita del host, como transferir una llamada de extensión o acceder a servicios telefónicos adicionales.

Nota:

- Para cambiar la asignación del tiempo asociado a Tecla R (Recuperar), consulte página 21.

Para los usuarios del servicio de llamada en espera o de identificación de llamada en espera

Para utilizar la llamada en espera o la identificación de llamadas en espera, debe suscribirse con su empresa de telefonía/proveedor de servicios.

Esta función le permite recibir llamadas mientras está realizando otra llamada. Si recibe una llamada mientras está al teléfono, oirá un tono de llamada en espera.

Si se suscribe tanto al servicio de identificación de llamada como al servicio de llamada en espera con identificador de llamada, la información de la 2^a persona que realiza la llamada se muestra tras oír el tono de llamada en espera en la unidad portátil.

- Pulse [R/ECO] para contestar la 2^a llamada.
- Para alternar entre llamadas, pulse [R/ECO].

Nota:

- Póngase en contacto con el proveedor del servicio o la compañía telefónica para consultar los detalles y la disponibilidad de este servicio en su zona.

Marcación temporal por tonos (para teléfonos con dial giratorio o por pulsos)

Pulse [FLASH] antes de introducir los números de acceso que requiere la marcación por tonos.

Uso compartido de la llamada

Disponible en:

KX-TGC312/KX-TGC313

Puede unirse a una llamada externa ya existente. Para unirse a la conversación, pulse [FLASH] cuando la otra unidad portátil esté en una llamada externa.

Nota:

- Para impedir que otros usuarios se unan a sus conversaciones con llamadas externas, active el modo de privacidad (página 21).

Transferencia de llamadas, llamadas de conferencia

Disponible en:

KX-TGC312/KX-TGC313

Se pueden transferir las llamadas externas o se puede realizar una conferencia con una línea externa entre 2 unidades portátiles.

- Durante una llamada externa, pulse [FLASH].
- [Δ]: "Com. Interna" → [OK]
KX-TGC313:
[Δ]: Seleccione la unidad que deseé. → [OK]
- Espere a que la parte buscada conteste.
 - Si el interlocutor buscado no contesta, pulse [FLASH] para volver a la llamada externa.
- Para completar la transferencia:
Pulse [FLASH].
Para establecer una conferencia:
[FLASH] → [Δ]: "Conferencia" → [OK]
 - Para abandonar la conferencia, pulse [FLASH]. Los otros 2 interlocutores podrán continuar la conversación.
 - Para poner en espera una llamada externa:
[FLASH] → [Δ]: "Espera" → [OK]

Hacer/responder llamadas

- Para reanudar la conferencia: [] → [▲]: “Conferencia” → [OK]
● Para cancelar la conferencia: [] → [▲]: “Parar confer.” → [OK]
Puede continuar la conversación con el interlocutor de la llamada externa.

Nota:

- Si está activado el bloqueo de teclas, no podrá hacer llamadas a números de emergencia hasta que lo desactive.

Llamada interna

Disponible en:
KX-TGC312/KX-TGC313

Se pueden realizar llamadas internas entre unidades portátiles.

Nota:

- Durante la búsqueda de la unidad portátil, la unidad portátil buscada emitirá un pitido durante 1 minuto.
- Si recibe una llamada externa mientras utiliza el teléfono de forma interna, oirá 2 tonos. Para contestar la llamada, pulse [], a continuación, pulse [].

Realización de una llamada interna

- [] → []
KX-TGC313:
[▲]: Seleccione la unidad que desee. → [OK]
- Cuando termine de hablar, pulse [].

Respuesta de una llamada interna

- Pulse [] o [] para contestar.
- Cuando termine de hablar, pulse [].

Bloqueo de teclas

La unidad portátil puede bloquearse para no realizar llamadas ni ajustes. Se puede contestar a las llamadas que se reciben, pero las demás funciones estarán desactivadas mientras el bloqueo de teclas esté activado.

Para activar/desactivar el bloqueo de teclas, pulse [] durante unos 3 segundos.

Agenda

Agenda

Puede añadir 50 nombres (16 caracteres máx.) y números de teléfono a la agenda (24 dígitos máx.).

Importante:

- Todas las entradas pueden ser compartidas por cualquier unidad portátil registrada.

Cómo añadir entradas a la agenda

- 1 [□] → [■]
- 2 [▲]: “Nueva entrada” → [OK]
- 3 Introduzca el nombre de la persona. → [OK]
 - Puede cambiar el modo de introducción de caracteres pulsando [R/ECO] (página 28).
- 4 Introduzca el número de teléfono de la persona. → [OK] 2 veces → [○]

Guardar un número de la lista de llamadas en la agenda

- 1 [○]
- 2 [▲]: Seleccione el número de teléfono deseado. → [○]
- 3 Para guardar el nombre, continúe desde el paso 3, “Modificar entradas”, página 17.

Almacenamiento de la información de la llamada en la agenda

- 1 [→]
- 2 [▲]: Seleccione la entrada deseada. → [■]
- 3 [▲]: “Guardar Id” → [OK]
- 4 [▲]: “Agenda” → [OK]
- 5 Para guardar el nombre, continúe desde el paso 3, “Modificar entradas”, página 17.

Localizar y llamar desde una entrada de la agenda

- 1 [□]
- 2 Para desplazarse por las entradas [▲]: Seleccione la entrada deseada.

Para buscar por el primer carácter

- ① Pulse la tecla (de [0] a [9], o [#]) que contenga el carácter mediante el cual está realizando la búsqueda (página 28).

- ② [▲]: Examine la agenda, si es necesario.

3 [○]

Nota:

- En el paso 1, cambie el modo de introducción de caracteres si es necesario:
[○] → [▲]: Seleccione el modo de introducción de caracteres. → [OK]

Modificar entradas

- 1 Localice la entrada deseada (página 17). → [■]
- 2 [▲]: “Editar” → [OK]
- 3 Modifique el nombre si fuera necesario. → [OK]
- 4 Modifique el número de teléfono si fuera necesario. → [OK] 2 veces → [○]

Borrar entradas

Borrar una entrada

- 1 Localice la entrada deseada (página 17). → [■]
- 2 [▲]: “Borrar” → [OK]
- 3 [▲]: “Sí” → [OK] → [○]

Borrar todas las entradas

- 1 [□] → [■]
- 2 [▲]: “Borrar todo” → [OK]
- 3 [▲]: “Sí” → [OK]
- 4 [▲]: “Sí” → [OK] → [○]

Marcado en cadena

Esta función le permite marcar números de teléfono de la agenda mientras está con una llamada. Esta función se puede utilizar, por ejemplo, para marcar un número de acceso de una tarjeta comercial o un

Agenda

PIN de una cuenta bancaria que haya guardado en la agenda, sin tener que marcarlo manualmente.

- 1 Durante una llamada externa, pulse [■].
- 2 [↑]: “Agenda” → [OK]
- 3 [↑]: Seleccione la entrada deseada.
- 4 Pulse [→] (tecla de función derecha) para marcar el número.

Nota:

- Al guardar un número de acceso de una tarjeta telefónica o el PIN en la agenda como una entrada, pulse [▲] (Pausa) para añadir pausas tras el número y el PIN según sea necesario (página 14).
- Si dispone del servicio por impulsos/rotativo, debe pulsar [■] antes de pulsar [■] en el paso 1 para cambiar temporalmente el modo de marcación a tono. Al añadir entradas a la agenda, recomendamos añadir [■] al principio de los números de teléfono que desea marcar en cadena (página 17).

Marcación rápida

Puede asignar 1 número de teléfono a cada una de las teclas de marcación (del [1] al [6]) de la unidad portátil.

Asignación de números de teléfono a teclas de marcación rápida

- Mediante la introducción de números de teléfono:
 - 1 Mantenga pulsada la tecla de marcación rápida que desee (de [1] a [6]). → [↔]
 - 2 [↑]: “Manual” → [OK]
 - 3 Introduzca el nombre de la otra persona (16 caracteres como máximo). → [OK]
 - 4 Introduzca el número de teléfono de la persona (24 dígitos como máx.). → [OK]
2 veces → [OK]
- Desde la agenda:
 - 1 Mantenga pulsada la tecla de marcación rápida que desee (de [1] a [6]). → [↔]
 - 2 [↑]: “Agenda” → [OK]

- 3 [↑]: Seleccione la entrada deseada.

- 4 [OK] → [OK]

Nota:

- Si modifica una entrada de la agenda que está asignada a una tecla de marcación rápida, la entrada modificada no se transferirá automáticamente a la tecla de marcación rápida.

Edición de una entrada

- 1 Mantenga pulsada la tecla de marcación rápida que desee (de [1] a [6]). → [■]
- 2 [↑]: “Editar” → [OK]
- 3 Modifique el nombre si fuera necesario. → [OK]
- 4 Modifique el número de teléfono si fuera necesario. → [OK] 2 veces → [OK]

Borrar una entrada

- 1 Mantenga pulsada la tecla de marcación rápida que desee (de [1] a [6]). → [■]
- 2 [↑]: “Borrar” → [OK]
- 3 [↑]: “Sí” → [OK] → [OK]

Cómo ver una entrada y realizar una llamada

- 1 Mantenga pulsada la tecla de marcación rápida deseada ([1] a [6]).
- 2 Para realizar una llamada, pulse [→].

Lista del menú

Para acceder a las funciones, existen 2 métodos.

■ Desplazarse por los menús en pantalla

1 [■]

2 Pulse [▼], [▲], [▶] o [◀] para seleccionar el menú principal que deseé. → [OK]

3 Pulse [▼] o [▲] para seleccionar la opción deseada de los submenús siguientes. → [OK]

4 Pulse [▼] o [▲] para seleccionar el ajuste deseado. → [OK]

■ Uso del código de comandos directos

1 [■] → Introduzca el código que deseé.

Ejemplo: Pulse [■]#101

2 Seleccione el ajuste deseado. → [OK]

Nota:

- Para salir de la operación, pulse [⊗].

- En la tabla siguiente, <> indica el valor predeterminado.

- En la tabla siguiente, ↗ indica el número de página de referencia.

- Puede que el orden de visualización del menú y el menú secundario varíen dependiendo del modelo.

Visualice el árbol de menús y la tabla de códigos de comandos directos

Menú principal: ↗ “Configuración Horaria”

Submenú 1	Submenú 2	Configuración	Código	↗
Ajuste de Fecha/ Hora*1	-	-	#101	13
Alarma Agenda	Alarma1-3	Una vez Rep.Cada Día Semanal <Desactivar>	#720	22
Ajuste de hora*1,*2	-	<Id.Llamada Entrante> Manual	#226	-

Menú principal: ↗ “Lista de llamadas”

Funcionamiento	Código	↗
Visualización de la lista de llamadas recibidas.	#213	26

Menú principal: ↗ “Com. Interna”*3

Funcionamiento	Código	↗
Búsqueda de la unidad deseada.	#274	16

Programación

Menú principal:  "Prog. Inicial"

Submenú 1	Submenú 2	Configuración	Código	
Programación Timbre	Volumen Timbre	Desactivar <6>	#160	-
	Tono llamada* ^{4, *5}	<Tono llam. 1>	#161	-
	Primer Ring* ^{1, *6}	<Activar> Desactivar	#173	-
Configuración Horaria	Ajuste de Fecha/ Hora * ¹	-	#101	13
	Alarma Agenda - Alarma1-3	Una vez Rep.Cada Día Semanal <Desactivar>	#720	22
	Ajuste de hora* ^{1, *2}	<Id.Llamada Entrante> Manual	#226	-
Nombre portátil	-	-	#104	24
Bloquear llam. molestas* ⁴	Un solo núm.	-	#217	23
	Rango Núm.	-		
	Retenida	Activar <Desactivar>	#240	23
Marcación rápida	-	-	#261	18
Prog. Ecolo.	Potencia Base* ¹	<Normal> Bajo	#725	13
Pantalla Configuración	Retroiluminac.	<Activar> Desactivar	#276	-
	Contraste (Contraste de la pantalla)	Nivel 1-4 <2>	#145	-
Sonidos Teclas* ⁷	-	<Activar> Desactivar	#165	-
Restringir Núm.* ¹	-	-	#256	24
Comunicación Automática* ⁸	-	Activar <Desactivar>	#200	14

Programación

Submenú 1	Submenú 2	Configuración	Código	
Prog. de Línea	Modo Marcación*1	Pulsos <Tonos>	#120	13
	Recuperar Llamada*1, *9, *10	900 miliseg. 700 miliseg. 600 miliseg. 400 miliseg. 300 miliseg. 250 miliseg. 200 miliseg. 160 miliseg. 110 miliseg. <100 miliseg.> 90 miliseg. 80 miliseg.	#121	15
	Modo privado*1, *3, *11	–	Activar <Desactivar>	#194
	PIN de la base*1	–	<0000>	#132
	Modo repetidor*1	–	Activar <Desactivar>	#138
	Registro	Registrar Portátil	–	#130
		Cancelar Registro*12	–	#131
	Idioma	Pantalla	<Español>	#110
				13

Menú principal: ♪ “Programación Timbre”

Submenú 1	Submenú 2	Configuración	Código	
Volumen Timbre	–	Desactivar-6 <6>	#160	–
Tono llamada*4, *5	–	<Tono llam. 1>	#161	–
Primer Ring*1, *6	–	<Activar> Desactivar	#173	–

Menú principal: ☓ “Bloquear llam. molestas”*1

Submenú 1	Submenú 2	Configuración	Código	
Un solo núm.	–	–	#217	23
Rango Núm.	–	–		
Retenida	–	Activar <Desactivar>	#240	23

*1 Si programa esta configuración con una de las unidades portátiles, no tiene que programar el mismo elemento con la otra unidad portátil. (KX-TGC312/KX-TGC313)

*2 Esta función permite a la unidad ajustar automáticamente la fecha y la hora cada vez que se recibe información de la llamada que incluye la fecha y la hora.

Programación

- Para activar esta función, seleccione “**Id. Llamada Entrante**”. Para desactivar esta función, seleccione “**Manual**”. (Solo abonados a la identificación de llamadas)
Para utilizar esta función, ajuste primero la fecha y la hora (página 13).
- *3 KX-TGC312/KX-TGC313
- *4 El tono del timbre seguirá sonando varios segundos aunque finalice la llamada. Es posible que oiga un tono de marcado o que no haya nadie al otro lado de la línea cuando conteste a la llamada.
- *5 Las melodías predeterminadas de este producto (“**Tono llam. 3**” - “**Tono llam. 15**”) se utilizan con el permiso de © 2012 Copyrights Vision Inc.
- *6 Si no desea que la unidad suene antes de recibir la información de llamada, ajuste a “**Desactivar**”. (Solo para abonados a la identificación de llamadas)
Solamente puede eliminar el primer timbre si la unidad suena 2 veces o más de forma predeterminada, lo cual depende de su proveedor de servicios/compañía telefónica.
- *7 Desactive esta función si prefiere no oír los tonos de tecla mientras marca o pulsa cualquier tecla, incluidos los tonos de confirmación y de error.
- *8 Si tiene suscrita la identificación de llamada y desea ver el número llamante antes de descolgar el teléfono y responder una llamada, desactive esta opción.
- *9 El tiempo que se asigne Tecla R (Recuperar), depende de la centralita telefónica o de la Línea pública. Póngase en contacto con su proveedor si es necesario.
- *10 Si utiliza la unidad en Portugal, seleccione “**250 miliseg.**” como el tiempo de rellamada/parpadeo.
- *11 Para impedir que otros usuarios se unan a sus conversaciones con llamadas externas, active esta función.
- *12 Este menú no aparece al desplazarse por los menús de la pantalla. Solo está disponible en el código de comandos directos.

Alarma

La alarma suena durante 1 minuto a la hora programada y se repite 5 veces a intervalos de 5 minutos (función de repetición de alarma). También se puede mostrar una nota de texto para la alarma. Pueden programarse un total de 3 alarmas independientes para cada unidad portátil. Puede configurar una de las 3 opciones de alarma diferentes (una sola vez, cada día o cada semana) para cada alarma.

Importante:

- Asegúrese de que el ajuste de fecha y hora de la unidad es correcto (página 13).
- 1 [■]#■7■0
2 [▲]: Seleccione la alarma deseada. → [OK]
3 [▲]: Seleccione la opción de alarma que deseé. → [OK]

“Desactivar”

Desactiva la alarma. Vaya al paso 9.

“Una vez”

La alarma suena una vez a la hora programada.

“Rep. Cada Día”

La alarma suena todos los días a la hora programada. Vaya al paso 5.

“Semanal”

La alarma suena semanalmente a la/s hora/s programada/s.

- 4 Continúe con la operación según lo que haya seleccionado en el paso 3.

■ **Una vez:**
Introduzca el día y mes deseados. → [OK]

■ **Semanalmente:**
[▲]: Seleccione el día de la semana deseado y pulse [✓]. → [OK]

- 5 Ajuste la hora deseada. → [OK]

- 6 Introduzca una nota de texto (10 caracteres máx.). → [OK]

Programación

- 7 [▲]: Seleccione el tono de alarma que desee.
→ [OK]
 - Seleccione un tono del timbre diferente del utilizado para llamadas externas.
- 8 [▲]: Seleccione el ajuste deseado de repetición de alarma. → [OK]
- 9 [OK] → [∅]

Nota:

- Pulse [∅] para detener completamente la alarma.
- Cuando se esté utilizando la unidad portátil, la alarma no sonará hasta que la unidad esté en el modo de reposo.
- Pulse cualquier tecla o [∅] para detener el sonido y mantener la función de repetición de alarma activada.
- Si desea realizar una llamada externa con la función de repetición de alarma activada, detenga esta función antes de realizar la llamada.

Bloqueo de llamada maliciosa

Esta función rechaza las llamadas de personas no deseadas (solamente para abonados a la identificación de llamadas). Los siguientes elementos están disponibles cuando se guardan números de teléfono en la lista de bloqueo de llamadas (30 máx.).

- “Un solo núm.”: La unidad puede rechazar llamadas de números de teléfono específicos.
- “Rango Núm.”: La unidad puede rechazar llamadas que empiezan con un número guardado en la lista de bloqueo de llamadas, como un prefijo de un número de teléfono gratuito o determinados códigos de área.

También puede configurar la unidad para rechazar llamadas en las que no se muestra un número de teléfono.

Cuando se recibe una llamada, la unidad no suena mientras se identifica a la persona que llama. Si el número de teléfono del que llama coincide con una entrada de la lista de bloqueo de llamadas, la unidad no emite ningún tono a la persona que llama y la llamada es rechazada.

Importante:

- Las llamadas rechazadas se registran en la lista de llamadas recibidas.

Guardar llamadas no deseadas

Guardar un número de teléfono

Importante:

- Debe incluir el código de área cuando guarda números de teléfono en la lista de bloqueo de llamadas.

■ Desde la lista de llamadas recibidas:

- 1 [→]
 - 2 [▲]: Seleccione la entrada que desea bloquear. → [∅]
 - 3 [▲]: “Guardar Id” → [OK]
 - 4 [▲]: “Bloquear llam. molestas” → [OK]
 - 5 [▲]: “Sí” → [OK] → [∅]
- #### ■ Mediante la introducción de números de teléfono:
- 1 [∅]#217
 - 2 [▲]: “Un solo núm.” → [OK]
 - 3 [∅] → [▲]: “Añadir” → [OK]
 - 4 Introduzca el número de teléfono (24 dígitos máx.).
 - Para borrar un dígito, pulse [C].
 - 5 [OK] → [∅]

Guardar una serie de números

- 1 [∅]#217
- 2 [▲]: “Rango Núm.” → [OK]
- 3 [∅] → [▲]: “Añadir” → [OK]
- 4 Introduzca el número deseado (2-8 dígitos).
 - Para borrar un dígito, pulse [C].
- 5 [OK] → [∅]

Bloqueo de llamadas entrantes en las que no se indica un número de teléfono

Puede rechazar llamadas si no se indica un número de teléfono, como las llamadas con número oculto.

- 1 [∅]#240

Programación

- 2 [▲]: Seleccione el ajuste deseado. → [OK]
- 3 [✖]

Visualizar/modificar/borrar números de bloqueo de llamadas

- 1 [#[#]#2107]
- 2 [▲]: “Un solo núm.” o “Rango Núm.” → [OK]
- 3 [▲]: Seleccione la entrada deseada.
 - Para salir, pulse [✖].
- 4 Para editar un número:
[#[#] → Modifique el número. → [OK] → [✖]
Para borrar un número:
[X] → [▲]: “Sí” → [OK] → [✖]

Nota:

- Durante el proceso de modificación, pulse la tecla que deseé añadir y [C] para borrar.

Borrar todos los números de bloqueo de llamadas

- 1 [#[#]#2107]
- 2 [▲]: “Un solo núm.” o “Rango Núm.” → [OK]
- 3 [#[#] → [▲]: “Borrar todo” → [OK]
- 4 [▲]: “Sí” → [OK]
- 5 [▲]: “Sí” → [OK] → [✖]

Otra programación

Cambiar el nombre de la unidad portátil

Cada unidad portátil puede recibir un nombre personalizado (“Bob”, “Cocina”, etc.). Esto resulta útil cuando realiza llamadas internas entre unidades portátiles. También puede seleccionar si desea que el nombre de la unidad portátil se muestre en modo de reposo. El valor predeterminado es “No”. Si selecciona “Sí” sin

introducir el nombre de la unidad portátil, se muestra de “Portátil 1” a “Portátil 3”.

- 1 [#[#]#104]
- 2 Introduzca el nombre que desee (10 caracteres como máximo).
- 3 [OK]
- 4 [▲]: Seleccione el ajuste deseado. → [OK] 2 veces → [✖]

Restricción de llamadas

Es posible restringir las llamadas a determinados números desde las unidades portátiles seleccionadas. Puede asignar hasta 6 números de teléfono para que se restrinjan y seleccionar las unidades portátiles que se van a restringir. Si guarda aquí los códigos de zona, se evita que las unidades portátiles restringidas marquen números de teléfono en ese código de zona.

- 1 [#[#]#256]
- 2 Introduzca el PIN de la unidad base (valor predeterminado: “0000”).
 - Si olvidara su PIN, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
- 3 Seleccione las unidades portátiles que se deben restringir pulsando las teclas del [1] al [3].
 - Se mostrarán todas las unidades portátiles registradas en la unidad base.
 - “✓” muestra junto a los números de la unidad portátil seleccionados.
 - Para cancelar una unidad portátil seleccionada, vuelva a pulsar la misma tecla de marcación. “✓” desaparece.
- 4 [OK]
- 5 Seleccione una ubicación en la memoria pulsando las teclas del [1] al [6]. → [OK]
- 6 Introduzca el número de teléfono o el código de zona que desea restringir (8 dígitos máx.). → [OK] → [✖]

Cambiar el PIN de la unidad base

Importante:

- Si cambia el PIN (número de identificación personal), tome nota de su nuevo PIN. La unidad no se lo indicará. Si olvidara su PIN,

Programación

póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

- 1 [■]#132
- 2 Introduzca el PIN de 4 dígitos actual de la unidad base (valor predeterminado: "0000").
- 3 Introduzca el nuevo PIN de 4 dígitos de la unidad base. → [OK]
- 4 [▲]: "sí" → [OK] → [○]

Cómo aumentar la cobertura de la unidad base

Puede aumentar la señal de cobertura de la unidad base mediante el uso de un repetidor para DECT. Utilice solamente el repetidor Panasonic DECT, indicado en la página 3. Póngase en contacto con su distribuidor de Panasonic para consultar los detalles.

Importante:

- Antes de registrar el repetidor a esta unidad base, debe activar el modo repetidor.
- No utilice más de un repetidor a la vez.

Configuración del modo de repetidor

- 1 [■]#138
- 2 [▲]: Seleccione el ajuste deseado. → [OK]
→ [○]

Registrando el repetidor DECT (KX-A405) en la unidad base

Nota:

- Utilice un repetidor que no esté registrado ya en otra unidad. Si el repetidor está registrado en otra unidad, suprima primero este registro, siguiendo los pasos en la Guía de instalación del repetidor DECT.

- 1 **Unidad base:**
Mantenga pulsado [•]) durante 5 segundos.
- 2 **Repetidor DECT:**
Conecte el adaptador de CA y espere hasta que los indicadores ① y Y se iluminen en verde.
- 3 **Unidad base:**
Para salir del modo de registro pulse [•]).

Servicio de identificación de llamadas

Utilización del servicio de identificación de llamadas

Importante:

- Esta unidad es compatible con la identificación de llamadas. Para utilizar las funciones de identificación de llamadas, debe suscribirse al servicio de identificación de llamadas. Póngase en contacto con su operador del servicio o compañía telefónica si desea obtener detalles.

Funciones de la identificación de llamadas

Cuando se recibe una llamada externa, aparece la información de la llamada entrante.

La información de las 50 últimas llamadas se registra en la lista de llamadas recibidas desde la más reciente a la más antigua.

- Si la unidad no puede recibir la información de la llamada, se muestra lo siguiente:
 - “No Disponible”: La llamada se realiza desde una zona que no dispone de servicio de identificación de llamadas.
 - “Identif. Oculta”/
“Identific. Oculta”*: La persona que llama ha solicitado que no se envíe información de la llamada.
 - Si la unidad está conectada a un sistema de centralita, puede que la información de la llamada no se reciba correctamente. Póngase en contacto con su proveedor de centralita.
- *1 Se muestra mientras se visualiza la lista de llamadas.

Llamadas perdidas

Si no se responde una llamada, la unidad la tratará como una llamada perdida y aparecerá . Así, podrá saber si debe consultar la lista de llamadas recibidas para ver quién le ha llamado mientras estaba ausente.

Incluso si solo aparece una llamada perdida en la lista de llamadas recibidas (página 26), desaparecerá de la pantalla. Cuando se recibe otra llamada, se vuelve a mostrar .

Nota:

- Incluso cuando hay llamadas perdidas sin leer, desaparece de la pantalla en espera si se

realiza la siguiente función en una de las unidades portátiles registradas:

- Si se vuelve a colocar en la unidad base o en el cargador.
- Si se pulsa [].

Pantalla del nombre de la agenda

Cuando se recibe información de la llamada y esta coincide con un número de teléfono guardado en la agenda, se muestra el nombre guardado en la agenda y se registra en la lista de llamadas recibidas.

Lista de llamadas

Importante:

- Asegúrese de que el ajuste de fecha y hora de la unidad es correcto (página 13).

Visualizar la lista de llamadas recibidas y contestar llamadas automáticamente

- 1 []
- 2 Pulse [] para buscar desde la llamada más reciente o pulse [] para buscar desde la llamada más antigua.
- 3 Para devolver la llamada, pulse [].
Para salir, pulse [].

Nota:

- Si aparece en el paso 2, no se muestran todos los datos. Para ver la información restante, pulse []. Para volver a la pantalla anterior, pulse [].
- Si la entrada ya se ha visto o ya se ha contestado, se muestra “”.

Modificar el número de teléfono de una llamada

- 1 []
- 2 []: Seleccione la entrada deseada. → []
- 3 []: “Editar” → [OK]
- 4 Modifique el número.

Servicio de identificación de llamadas

5 [📞]

Borrar la información de llamada seleccionada

- 1 [➡]**
 - 2 [⬆]: Seleccione la entrada deseada.**
 - 3 [X] → [⬆]: “sí” → [OK] → [✖]**
-

Borrar toda la información de la llamada

- 1 [➡]**
- 2 [X] → [⬆]: “sí” → [OK] → [✖]**

Información de utilidad

Servicio de buzón de voz

El buzón de voz es un servicio de contestador automático que ofrece el proveedor del servicio o compañía telefónica. Una vez se suscriba a este servicio, el sistema de buzón de voz del proveedor del servicio/compañía telefónica responderá las llamadas cuando usted no pueda contestar el teléfono o cuando la línea esté ocupada. Los mensajes los graba el proveedor de servicios o compañía telefónica, no el teléfono. Cuando tenga mensajes nuevos, se muestra  en la unidad portátil si está disponible el servicio de indicación de mensajes. Póngase en contacto con el proveedor del servicio/compañía telefónica para consultar los detalles del servicio.

Importante:

- Si  permanece en la pantalla incluso después de haber escuchado los mensajes nuevos, apáguelo pulsando de forma continua  durante 2 segundos.

Introducción de caracteres

Las teclas se utilizan para introducir caracteres y números. Cada tecla tiene múltiples caracteres asignados a ella. Los caracteres que se puedan introducir dependerán del modo de introducción de caracteres elegido (página 28).

- Pulse [**←**] o [**→**] para mover el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Pulse las teclas para introducir caracteres y números.
- Pulse **[C]** para borrar el carácter o el número resaltado por el cursor. Mantenga pulsada la tecla **[C]** para borrar todos los caracteres o números.
- Pulse  (**A**→**a**) para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.
- Para introducir otro carácter ubicado en la misma tecla, pulse [**→**] para mover el cursor hasta el siguiente espacio, y después pulse la tecla apropiada.
- Si no pulsa ninguna tecla durante 5 segundos tras introducir un carácter, ese carácter se fija y el cursor se mueve al espacio siguiente.

Modos de introducción de caracteres

Los modos de introducción de caracteres disponibles son: alfabeto (ABC), números (0-9), griego(ΑΒΓ), extendidos 1 (ΑΆΆ), extendidos 2 (Σ΢΢) y cirílico (ΑΒΒ). Si está en estos modos de introducción de caracteres, excepto en números, seleccione el carácter que vaya a introducir pulsando una tecla repetidamente.

Cuando la unidad muestre la pantalla de entrada de caracteres:

[R/ECO] → []: Seleccione un modo de introducción de caracteres. → [OK]

Nota:

-  representa un único espacio en las siguientes tablas.

Tabla de caracteres alfabéticos (ABC)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
~ 0	& ' ()	A B C	D E F	G H I	J K L	M N O	P Q R	T U V	W X Y	#
*	2 , - .	2	3	4	5	6	7	8	Z 9	
/ 1		a b c	d e f	g h i	j k l	m n o	p q r s	t u v	w x y	z 9

Información de utilidad

Tabla de entradas numéricas (0-9)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#

Tabla de caracteres griegos (ΑΒΓ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
↔ 0 * , - . / 1	& ' () 2	A B Γ 3	Δ E Z 4	H Θ I 5	K Λ M 6	N Ξ O 7	Π Ρ Σ 8	T Y Φ 9	X Ψ Ω	#

Tabla de caracteres extendidos 1 (AÄÅ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
~ 0	& ' () *, - . / 1	A À Á Â Ã Ä Ã Æ B C Ç 2	D E È É Ë F 3	G Ì Í Î I Ï Í I 4	J K L	M N Ñ O Ò Ó Ø Ö Ø ø 6	P Q R S ß ß Ø Ö Ø ø 6	T U Ù Ú Ü Ü Ü V 8	W Ê X Y Ý Z 9	#
	a à á â ã ä ã æ b c ç 2	d e è é ê ë f 3	g ñ h í ï î í í i 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô ö ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ù ú ü ü ü v 8	w ê x y ÿ z 9		

- Los siguientes caracteres sirven tanto para mayúsculas como para minúsculas: ø Æ ÿ

Tabla de caracteres extendidos 2 (SŠŠ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
‐ 0	& ’ ()	A Á Ä	D Ď E	G H I	J K L	M N Ñ	P Q R	T Ť U	W X Y	#
	* , - .	Á B C	É Ě Ě	í 4	ł Ł Ł	Ñ O Ó	Ŕ Ŕ S	Ú Ũ U	Ý Ÿ Z	
	/ 1	Ć Č 2	F 3		5	Ö Ö 6	Š Š 7	ú V 8	Ž Ž 9	
		a á ä	d ď e	g h i í	j k l ł	m n ñ	p q r	t ť u	w x y	
		Á b c	é Ě Ě	4	Ł Ł 5	ñ o ó	ŕ Ŕ s	ú Ź Ź	ý Ÿ z	
		Ć Č 2	f 3			ö ö 6	š Š 7	ú v 8	ž Ž 9	

- Los siguientes caracteres sirven tanto para mayúsculas como para minúsculas:

A Ć Č Ę Ł Ł Ł N R S Š Ÿ Ź Ź Ź

Información de utilidad

Tabla de caracteres cirílicos (АБВ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
Ѐ Ӧ Ӯ	& ' ()	Ӑ Б В	Ӗ Е Ж	Ӣ Й К	Ӎ Н О	Ӫ С Т	Ӯ Х Ц	Ӱ Ӳ Ӵ	Ӱ Э Ю	#
Ӗ Ҽ ӷ	* , - .	Г	3	Л	П	Ү	Ч	Ӱ Ӳ Ӵ	Я	
Ӱ	/ 1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Mensajes de error

Mensaje en pantalla	Causa y solución
Base no enc. о No enlace Reconectar adaptador CA	<ul style="list-style-type: none">• La unidad portátil ha perdido la comunicación con la unidad base. Acérquese a la unidad base e inténtelo de nuevo.• Para reiniciar la unidad, desenchufe la unidad base del adaptador de CA. Vuelva a conectar el adaptador e inténtelo de nuevo.• Puede que se haya cancelado el registro de la unidad portátil. Vuelva a registrar la unidad portátil (página 33).
Chequear línea telef.	<ul style="list-style-type: none">• El cable de la línea telefónica incluido no está conectado aún o no lo está correctamente. Compruebe las conexiones (página 9).
Memoria Llena	<ul style="list-style-type: none">• La memoria de la agenda está llena. Borre las entradas no deseadas (página 17).• La memoria de la lista de bloqueo de llamadas está llena. Borre las entradas no deseadas (página 24).
Uso pila recargable	<ul style="list-style-type: none">• Se ha insertado un tipo incorrecto de pilas, como pilas alcalinas o de manganeso. Utilice solo las pilas Ni-MH recargables especificadas en página 3, 6.
En primer lugar suscríbase a la ID de Llam.	<ul style="list-style-type: none">• Debe suscribirse al servicio de identificación de llamadas. Una vez que reciba la información de la llamada tras suscribirse al servicio de identificación de llamadas, no se mostrará este mensaje.

Solución de problemas

Si todavía tiene dificultades después de seguir las instrucciones de esta sección, desconecte el adaptador de CA de la unidad base y apague la unidad portátil. A continuación, vuelva a conectar el adaptador de CA de la unidad base y a encender la unidad portátil.

Uso general

Problema	Causa y solución
La unidad portátil no se enciende aunque coloque pilas cargadas.	<ul style="list-style-type: none">• Coloque la unidad portátil en la unidad base o en el cargador para encenderla.

Información de utilidad

Problema	Causa y solución
La unidad no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente (página 9). • Cargue las pilas completamente (página 10). • Compruebe las conexiones (página 9). • Desenchufe el adaptador de CA de la unidad base para reiniciar la unidad y apague la unidad portátil. Vuelva a conectar el adaptador, encienda la unidad portátil e inténtelo de nuevo. • La unidad portátil no se ha registrado en la unidad base. Registre la unidad portátil (página 33).
La pantalla de la unidad portátil está vacía.	<ul style="list-style-type: none"> • La unidad portátil está apagada. Cómo encenderla (página 13).
No se oye el tono de marcamodo.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que está utilizando el cable de línea telefónica suministrado. Puede que su antiguo cable de línea telefónica tenga una configuración de cableado diferente. • El adaptador de CA de la unidad base o el cable de la línea telefónica están desconectados. Compruebe las conexiones. • Desconecte la unidad base de la línea telefónica y conecte la línea a un teléfono que funcione. Si dicho teléfono funciona correctamente, consulte con nuestro personal de servicio para que reparen la unidad. Si dicho teléfono no funciona correctamente, consulte con su proveedor de servicios o compañía telefónica.
No puedo utilizar la función de llamada interna	<ul style="list-style-type: none"> • Esta función está disponible entre las unidades portátiles. Aunque la unidad portátil muestre “Com. Interna”, esta función no se encuentra disponible para este modelo.

Listado del menú

Problema	Causa y solución
La pantalla está en un idioma que no entiendo.	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie el idioma de la pantalla (página 13).
No puedo activar el modo de ahorro.	<ul style="list-style-type: none"> • No se puede activar el modo de ahorro cuando se ajusta el modo de repetidor en “Activar”. En caso de ser necesario, ajuste el modo de repetidor en “Desactivar” (página 25).
No puede registrarse la unidad portátil en la unidad base.	<ul style="list-style-type: none"> • El PIN introducido es incorrecto. Si olvidara su PIN, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

Recarga de la batería

Problema	Causa y solución
La unidad portátil emite un pitido y/o  parpadea.	<ul style="list-style-type: none"> • La carga de la batería es baja. Cargue las pilas completamente (página 10).

Información de utilidad

Problema	Causa y solución
Las pilas se han cargado completamente, pero <ul style="list-style-type: none">-  todavía parpadea, o bien- el tiempo de funcionamiento parece más reducido.	<ul style="list-style-type: none">• Limpie los extremos (\oplus, \ominus) de las pilas y los terminales de carga con un paño seco y vuelva a cargar.• Sustituya las pilas (página 9).

Realización/contestación de llamadas, llamada interna

Problema	Causa y solución
Se muestra  .	<ul style="list-style-type: none">• La unidad portátil está fuera del radio de cobertura de la unidad base. Acérquela.• El adaptador de CA de la unidad base no está conectado correctamente. Vuelva a conectar el adaptador de CA a la unidad base.• La unidad portátil no está registrada en la unidad base. Regístrelo (página 33).• Al activar el modo de ahorro con un solo botón, se reduce el alcance de la unidad base en modo de espera. En caso necesario, desactive el modo de ahorro (página 13).
Se oye ruido, hay interferencias de sonido.	<ul style="list-style-type: none">• Está utilizando una unidad portátil o una unidad base en una zona con gran interferencia eléctrica. Vuelva a colocar la unidad base y utilice la unidad portátil lejos de las fuentes de interferencia.• Acérquese a la unidad base.• Si utiliza un servicio DSL/ADSL, recomendamos que conecte un filtro de DSL/ADSL entre la unidad base y la toma de la línea telefónica. Póngase en contacto con su proveedor de DSL/ADSL para consultar los detalles.
La unidad portátil no suena.	<ul style="list-style-type: none">• El volumen de timbre está apagado. Ajuste el volumen del timbre (página 14, 20).
No puedo realizar una llamada.	<ul style="list-style-type: none">• Es posible que el modo de marcación esté configurado de forma incorrecta. Cambie el ajuste (página 13).• Ha marcado un número restringido (página 24).• Si está activado el bloqueo de teclas. Desactívelo (página 16).

Información de utilidad

Identificación de llamadas

Problema	Causa y solución
No se visualiza la identificación de la llamada.	<ul style="list-style-type: none">● Debe suscribirse al servicio de identificación de llamadas. Póngase en contacto con su operador del servicio o compañía telefónica si desea obtener detalles.● Si la unidad está conectada a algún otro equipo de telefonía adicional, retírelo y conecte la unidad a la toma de la pared directamente.● Si utiliza un servicio DSL/ADSL, recomendamos que conecte un filtro de DSL/ADSL entre la unidad base y la toma de la línea telefónica. Póngase en contacto con su proveedor de DSL/ADSL para consultar los detalles.● Es posible que otro equipo de telefonía esté interfiriendo con esta unidad. Desconecte el otro equipo e inténtelo de nuevo.
La información de la llamada se visualiza lentamente.	<ul style="list-style-type: none">● Según el proveedor del servicio o compañía telefónica, puede que la unidad muestre la información de la llamada en el 2º tono de llamada o después. Configure el primer timbre en "Desactivar" (página 20).● Acérquese a la unidad base.
Ha cambiado la hora en la unidad.	<ul style="list-style-type: none">● La información de hora incorrecta recibida de la identificación de llamadas entrantes cambia la hora. Configure el ajuste de hora en "Manual" (apagado) (página 20).
El nombre guardado en la agenda no se muestra al completo mientras se recibe una llamada externa.	<ul style="list-style-type: none">● Edite el nombre de la entrada de la agenda para ajustarlo a 1 línea de texto (página 17).

Daño causado por líquido

Problema	Causa y solución
Un líquido u otra forma de humedad ha entrado en la unidad portátil/unidad base.	<ul style="list-style-type: none">● Desconecte el adaptador de CA y el cable de línea telefónica de la unidad base. Retire las pilas de la unidad portátil y déjela que se seque durante 3 días como mínimo. Después de que la unidad portátil/unidad base se seque por completo, vuelva a conectar el adaptador de CA y el cable de la línea telefónica. Coloque las pilas y cárguelas completamente antes de utilizar la unidad. Si la unidad no funciona correctamente, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

Atención:

- Para evitar daños graves, no utilice un microondas para acelerar el proceso de secado.

Registro de una unidad portátil en la unidad base

1 Unidad portátil:

[] # 1 3 0

2 Unidad base:

Mantenga pulsado []) durante 5 segundos.

Información de utilidad

- Si suenan todas las unidades portátiles registradas, pulse [•]) de nuevo para detenerlas y repita este paso. (KX-TGC312/KX-TGC313)
- 3 Unidad portátil:**
[OK] → Espere hasta que se visualice “PIN Base”. → Introduzca el PIN de la unidad base (valor predeterminado: “0000”). → [OK]
● Si olvidara su PIN, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
-

Anulación del registro de una unidad portátil

- 1 [■][#]131
 - Se mostrarán todas las unidades portátiles registradas en la unidad base.
- 2 [▲]: Seleccione la unidad portátil que desee cancelar. → [OK]
- 3 [▲]: “Si” → [OK] → [✖]

Información de utilidad

Garantía

El documento de garantía debe ser sellado por el distribuidor. Recuerde que en caso de precisar atención técnica, deberá presentarlo debidamente cumplimentado. Consérve esta página.



Sello distribuidor

APARATO	
Eq. principal	MODELO
Accesorio 1	N.º DE SERIE
Accesorio 2	
Accesorio 3	
FECHA DE VENTA	
COMPRADOR	
DIRECCIÓN	
POBLACIÓN	CP

La garantía sin cumplimentar será nula a todos los efectos

**Panasonic España, Sucursal de
Panasonic Marketing Europe GmbH**

SERVICIO TÉCNICO CENTRAL

WTC Almeda Park Plaza de la Pau s/n Edificio 8 planta baja
08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona)
Tel. 902 15 30 60 - Fax 93 425 95 65
www.panasonic.es

Si precisa asistencia técnica, nuestro Servicio Técnico Central, o
el distribuidor donde adquirió el producto, le orientará sobre la red
de servicios técnicos.

CONDICIONES GENERALES

Los plazos de vigencia de esta garantía son los siguientes (el plazo se contará a partir de la fecha de compra):

- 2 AÑOS para todos los productos.
- 6 MESES para los accesorios. Es indispensable que en la tarjeta de garantía conste el modelo y número de serie de los mismos, junto a los datos del equipo principal.

Condiciones de validez de la garantía:

- Reparación gratuita, en nuestros Servicios Técnicos Autorizados, de cualquier componente averiado por un eventual defecto de fabricación, incluidas la mano de obra necesaria para dicha reparación, la reposición del software preinstalado de Panasonic y la puesta a punto del aparato. El teléfono de atención a usuarios es el 902 15 30 60.
- La garantía no incluye las instalaciones, las puestas en marcha ni las intervenciones en softwares instalados por terceros o con licencias conferidas por terceros, así como tampoco la limpieza o mantenimiento periódico del producto, ni la sustitución de consumibles y piezas defectuosas por desgaste natural debido a un uso inapropiado.
- Almacenamiento de datos informáticos. Es responsabilidad del usuario hacer copias de seguridad de los programas de software, datos o información almacenada en cualquier dispositivo de almacenamiento (discos duros, tarjetas de memoria y otros). Si durante el proceso de reparación, el contenido del disco duro o de cualquier otro dispositivo de almacenamiento de datos se alterara, borrara, modifiquara o perdiera, Panasonic España, Sucursal de Panasonic Marketing Europe GmbH y sus Servicios Técnicos Autorizados no se hacen responsables de los efectos producidos en ellos.
- Los discos duros u otros dispositivos de almacenamiento reemplazados bajo esta garantía serán suministrados con el software o datos originales de fábrica, y no contendrán el software o los datos instalados por terceros.
- En el caso de que la avería obedezca a un uso indebido o a causas ajenas al normal uso del aparato, si el mismo hubiese sido reparado o modificado por personas ajenas a nuestros Servicios Técnicos Autorizados, si su número de serie no coincidiese con el reseñado al dorso de este escrito, o si se comprobase que realmente fue vendido con anterioridad a la fecha reseñada en esta garantía, el aparato en cuestión quedaría automáticamente excluido de los beneficios de la misma. En tales casos, indefectiblemente, la correspondiente reparación sería a cargo del cliente.
- El Servicio Técnico Autorizado podrá exigir la presentación del justificante de compra del aparato junto con este documento, por lo que se recomienda su conservación durante el plazo de validez de la garantía. Esta garantía no afecta a los derechos estatutarios del consumidor amparados por la legislación vigente aplicable.

Información de utilidad

Hoja de declaración de conformidad

Panasonic

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan

Declaration of Conformity 022693

Document No. PCTP-140125-01

(Issuer's name & address)

Panasonic System Networks Co., Ltd.
Hakata-ku, Fukuoka, Japan

(Object of the declaration)

(Product) : Digital Enhanced Cordless Telephone
(Trade Name) : Panasonic
(Package Nr.) : KX-TGC310xx, KX-TGC312xx, KX-TGC313xx, KX-TGC320xx
(Model Nr.) : Base Unit KX-TGC310xx KX-TGC320xx
Handset KX-TGCA30xx
Charger Cradle PNLC1060
AC Adaptor PNLY226CE, PNLY233CE

< A >

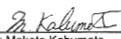
Note: Suffix "xx" in model designations can be any combination of characters A-Z or blank, and denotes country code.

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards. For the RoHS Directive, this declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.:

(Council Directive)	: 1999/5/EC	< B >
(Council recommendation)	: 1999/519/EC	
(Harmonized Standards)	: EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011	< C >
	: EN 301 408 V2.1.1	
	: EN 301 489-1 V1.9.2	EN 301 489-6 V1.3.1
	: EN 50360:2001 +A1:2012	EN 50385:2002
(Council directive)	: 2009/125/EC	
(Implementing Measure for ErP Directive)	: Commission Regulation (EC) No.278/2009 Commission Regulation (EC) No.1275/2008	
(Harmonized Standards)	: EN 50563:2011	
(Council directive)	: 2011/65/EU	
(Harmonized Standards)	: EN 50581:2012	

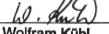
The last two digits of the year in which the CE marking was affixed the first time : 14

Signed for and on behalf of :


(Printed Name) : Makoto Kabumoto
(Title) : Senior Technical Regulation Manager
(Date of issue) : 11 July, 2014

.....
Authorised Representative in EU:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

(Signature) : 
(Printed name) : Wolfram Köhl
(Date) : 11 Juli 2014

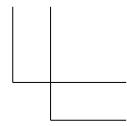
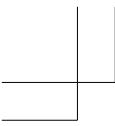
El objeto de la declaración descrita anteriormente <A> cumple los requisitos de las siguientes legislaciones y normas armonizadas <C> de la UE.

Índice analítico

Índice analítico

- A** Agenda: 17
Ajuste de hora: 20
Alarma: 22
Altavoz: 14
- B** Batería: 9, 10
Bloqueo de llamada maliciosa: 23
Bloqueo de teclas: 16
Buzón de voz: 28
- C** Código de comandos directos: 19
Comunicación automática: 14, 20
- E** Encendido/apagado: 13
Espera: 14
- F** Fallo de corriente: 10
Fecha y hora: 13
Función de rellamada: 14
- H** Hacer llamadas: 14
- I** Identificación de llamada en espera: 15
Introducción de caracteres: 28
- L** Lista de llamadas: 26
Llamada en espera: 15
Llamada interna: 16
Llamadas de conferencia: 15
Llamadas perdidas: 26
- M** Marcación rápida: 18
Marcación temporal por tonos: 15
Marcado en cadena: 17
Mensajes de error: 30
Modo de ahorro: 13
Modo de marcación: 13
Modo de privacidad: 21
- P** Pantalla
 Contraste: 20
 Idioma: 13
Pausa: 14
PIN: 24
Primer ring: 20
- R** Rellamada/parpadeo: 15
Repetidor: 25
Responder llamadas: 14
Restricción de llamadas: 24
- S** Servicio de identificación de llamadas: 26
Silencio: 15
Solución de problemas: 30
- T** Tipo de control: 11
Tono del timbre: 20
Tonos de tecla: 20

Notas



Notas

Para futuras referencias

Mantenga un registro de la siguiente información para presentarlo en cualquier reparación cubierta por la garantía.

Nº de serie	Fecha de compra
(inscrita en la parte inferior de la unidad base)	
Nombre y dirección del distribuidor	

Coloque su recibo de compra aquí.

Número del teléfono de atención al cliente (España): 902 15 30 60

Número del teléfono de atención al cliente (Portugal): 707 78 00 70

Compra on-line a través de nuestra eSHOP: <http://shop.panasonic.eu>

€2200

Departamento de ventas:

Panasonic España, Sucursal de
Panasonic Marketing Europe GmbH

Teléfono atención usuario:

902 15 30 60

www.panasonic.es

Departamento de ventas:

Panasonic Portugal, sucursal de
Panasonic Marketing Europe GmbH

Alameda dos Oceanos, Lote 1.07.1, Y1,5

1990-203 Lisboa

www.panasonic.pt

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2014



PNQX6688ZA

PNQX6688ZA TT0514MU0